Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 60 (1942)

Heft: 215

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 16. September
1942

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 16 septembre
1942

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 215

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): *Schweiz:* Jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft": Fr. 4.70.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): *Suisse:* un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 4 fr. 70.

N° 215

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fahrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 102666—102683.
Malhus AG., Luzern.
Gurten-Gartenstadt-Terrain AG., Bern.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Aufhebung der bisherigen Kalkulations-Richtlinien für den Kolonialwaren-Grosshandel. Annulation des directives concernant le calcul des prix dans le commerce de gros en denrées coloniales. Annullamento delle direttive concernenti il calcolo dei prezzi nel commercio all'ingrosso delle derrate coloniali.
Verfügung Nr. 2 der Sektion für Kartoffeln des KEA über die Verwertung der Kartoffelernte 1942 und die Kartoffelversorgung des Landes (Preisgestaltung). Ordonnance n° 2 de la Section des pommes de terre de l'OGA sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1942 et l'approvisionnement du pays (formation des prix).
Sonderheft Nr. 43.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.) (VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.) (O. T. fédd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (1037)

Failli: Wingeier Daniel, fermier et berger, le Brahon sur Sonceboz.
Date de l'ouverture: 11 septembre 1942.
Liquidation sommaire: (Art. 231 LP.).
Délai pour les productions: 9 octobre 1942.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (1029)

Ueber Dick Niklaus, geboren 1887, von Grossaffoltern (Bern), alt Wirt, Industriestrasse 160, Zürich 9, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich, vom 12. August 1942, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 9. September 1942 mangels freier Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. September 1942 die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet — Nachbezugsrecht vorbehalten — wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1024)

Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven.

Gemeinschuldner: Lüthi Johann, Vertreter, Niederscherli.
Datum der Eröffnung: 1. September 1942.
Depositionsfrist: 26. September 1942.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 400 leistet. Weitere Kostenvorschüsse vorbehalten.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (1025)

Modification de l'état de collocation.

Faillie: Seinet & Cie, comestibles, Montreux.
L'état de collocation, modifié ensuite de deux productions tardives, peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1030)

Faillie: Succession de Wuillemin Marcel, tapissier-décorateur, à Lausanne.
Date du dépôt: le 16 septembre 1942.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ordonnance de 1911: le 26 septembre 1942; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ordonnance de 1911.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (1027)

Das ordentliche Konkursverfahren über Nikles Werner, Photograph, Interlaken, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 11. September 1942 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Morges* (1026)

La liquidation de la faillite de Gret Paul, cafetier et boulanger, à Reverolle sur Morges, a été clôturée par ordonnance du Président du tribunal de Morges, rendue le 11 septembre 1942.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1031/3)

Dans son audience du 8 septembre 1942, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. Fehlmann Emile, cafetier, Avenue d'Ouchy, à Lausanne;
2. «Les Tulipes SA.,», Société anonyme, à Lausanne;
3. Succession de Tripod Louis, boucher, Avenue de Cour, à Lausanne.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1034)

Vente immobilière — Unique enchère.

Le mercredi 21 octobre 1942, à 14 heures 15, aura lieu à Genève, dans la salle des ventes de l'Office des faillites, Place de la Taconnerie 7, la vente aux enchères publiques, en une seule enchère et à tout prix, de l'immeuble ci-après désigné, dépendant de la faillite de la

Société immobilière Mérimont C,

société anonyme établie à Genève.

Désignation de l'immeuble à vendre:

L'immeuble à vendre est situé dans la commune de Genève (section Plainpalais) et consiste en:

La parcelle 1139, feuille 38, de 5 ares 19 mètres, sur laquelle existe, Rue Emile Yung 1, angle Place Claparède 1bis, le bâtiment n° F 292, de 4 ares 49 mètres, habitation.

Mise à prix:

L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix de **six cent septante-cinq mille francs**, montant de l'estimation, ci fr. 675 000.

Avis:

L'état des charges et les conditions de vente sont déposés à l'Office des faillites, où chacun peut en prendre connaissance.

Genève, le 16 septembre 1942.

Office des faillites,
Le substitut: R. Schneiter.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino *Circondario di Leventina* (1035)

Debitore: Gaddi Francesco, rappresentanze, commercio in tessuti, Giornico.

Decreto di moratoria del Pretore di Leventina: 10 settembre 1942.

Commissario: Dr Franco D Gallino, avvocato, in Bellinzona.

Termine per la notifica dei crediti: l'8 ottobre 1942.

Assemblea dei creditori: il 28 novembre 1942, alle ore 15, nello studio del commissario in Bellinzona.

Esame degli atti: dal 17 novembre 1942, nello studio del Commissario in Piazza Collegiata, Bellinzona.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (1036)

Débitrice: Addy Charles & Cie., Société en nom collectif, ameublements, Valentin 6, à Lausanne.

Date de l'octroi du sursis concordataire par décision du président du Tribunal civil du district de Lausanne: 12 septembre 1942.

Commissaire: Le préposé aux faillites: E. Pilet, Lausanne.

Délai pour les productions: 6 octobre 1942.

Assemblée des créanciers: lundi 7 décembre 1942, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district de Lausanne, Palais de Montbenon, Lausanne.

Examen des pièces: Dès le 26 novembre 1942, au bureau du commissaire, Office des faillites, Riponne I, à Lausanne.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Sursee* (1038)

Schuldner: Riedweg Walter, Malermeister, Ruswil.

Verhandlung: Mittwoch, den 30. September 1942, 8.45 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses in Sursee.

Einwendungen gegen den vom Schuldner im Konkursverfahren vorgeschlagenen Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Sursee, den 15. September 1942.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Dr. J. Schnyder.

Schutzmassnahmen für die Hotel- und Stickereiindustrie

(Verordnung des Bundesrates vom 19. Dezember 1941.)

Kt. Bern *Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen für den Kanton Bern* (1028)

Im Hotelschutzverfahren des Maurer-Rentsch Gottfried, Pension Strandbad Seematte, Gwatt bei Thun, hat die Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen für den Kanton Bern als Nachlassbehörde in ihrer Sitzung vom 19. August 1942 erkannt:

1. Der vom Gesuchsteller vorgeschlagene Nachlassvertrag, lautend auf Zahlung einer Nachlassdividende von 40% gegen Verzicht auf den Rest wird bestätigt und die Dividende auf den 30. September 1942 zahlbar erklärt.
2. Dem Gesuchsteller wird eine Globalgebühr von Fr. 70 auferlegt.

Bern, den 10. September 1942.

Der Präsident
der kantonalen Aufsichtsbehörde:
Wäber

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Entreprises et Travaux de Construction S. A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1942, Seite 2021). Dr. Eugen Meyer-Peter (nicht Dr. Eugen Peter-Meyer) ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

12. September 1942. Därme und tierische Produkte.

Schoenenberger & Co., Kommanditgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1935, Seite 2705). Als weiterer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 ist der Prokurist Xaver Kressebuch, von Emmishofen (Thurgau), in Dietikon, eingetreten. Die Kommanditsumme ist durch Bareinzahlung voll liberiert. Der Genannte führt wie bisher Kollektivprokura. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Otto Carl Schoenenberger wohnt nun in Zollikon. Die Firma verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Handel in Därmen und tierischen Produkten.

12. September 1942. Chemisch-technische Produkte.

Hanny Amstein-Steger, in Dübendorf (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1940, Seite 1946), chemisch-technische Produkte. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «H. Amstein & Co.», in Dübendorf, erloschen.

12. September 1942. Chemisch-technische Produkte.

H. Amstein & Co., in Dübendorf. Unter dieser Firma sind Johanna Amstein geb. Steger, von Willisau-Stadt (Luzern), in Dübendorf, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB., und Josef Gottlieb Hächler, von und in Buchs (Aargau), als Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1942 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hanny Amstein-Steger», in Dübendorf, übernimmt. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten «Hamag». Hallenstrasse 14.

14. September 1942.

Fonds für Pensionsergänzungen und Abfindungen der Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 17. August 1942 eine Stiftung, mit Sitz in Kilchberg. Der Zweck derselben ist, unabhängig von der bereits existierenden Pensionskasse der Stifterin und ohne Rücksicht auf bestehende Ansprüche an diese, Abfindungen, Pensionen und Pensionsergänzungen an die im festen Engagement stehenden Angestellten der «Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft», in Kilchberg, zu gewähren. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Der Stiftungsrat vertritt die Stiftung nach aussen; seine Mitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Es sind dies: Paul Real, von Schwyz, in Zürich, Vorsitzender; Friedrich Joseph Voltz-Sprüngli, von und in Kilchberg (Zürich), und David Sprüngli, von und in Rüschlikon, Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: bei den Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft.

14. September 1942. Textilgewebe.

Karl Schoch, in Zürich (SHAB. Nr. 251 vom 25. Oktober 1940, Seite 1953), Textilgewebe en gros. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Karl Schoch & Co.», in Zürich 6, erloschen.

14. September 1942. Textilgewebe.

Karl Schoch & Co., in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Karl Schoch-Scheller, von Zürich, in Zürich 6, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Gauthier Willy Jules Hauser, von Luzern, in Zürich, als Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 100 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1942 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Karl Schoch», in Zürich, übernimmt. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Gauthier Willy Jules Hauser. Textilgewebe en gros. Hotzestrasse 20.

14. September 1942.

Schwestern vom gemeinsamen Leben, Verein, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1936, Seite 1330). Hulda Kienli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vorsteherin mit Einzelunterschrift in den Vorstand gewählt Martha Anner, von Dättwil (Aargau), in Itingen (Baselland).

14. September 1942. Holz, Kohlen, Torfkohlenbriketts.

H. Bosshard, in Zürich (SHAB. Nr 123 vom 28. Mai 1941, Seite 1031), Holz- und Kohlenhandlung. Diese Firma verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Fabrikation und Vertrieb von Torfkohlenbriketts.

14. September 1942. Technische Artikel.

G. Gysin, in Zürich (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1939, Seite 574), technische Artikel. Diese Firma verzeigt als neues Geschäftslokal: Uraniastrasse 20.

14. September 1942.

Hans Huber, Glashandel, in Zürich (SHAB. Nr. 9 vom 11. Januar 1941, Seite 78). Der Firmainhaber wohnt in Zürich 8.

14. September 1942. Papier, Schreibmaterialien, Bureauartikel.

P. Bayer-Kunz, in Zürich SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1934, Seite 2950), Handel in Papier, Schreibmaterialien und Bureauartikeln. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

14. September 1942. Wagnerei.

Arnold Annen, Wagnerei, in Zweisimmen (SHAB. Nr. 150 vom 29. Juni 1928, Seite 1282). Diese Einzelfirma wird infolge Wegfalls der Eintragungspflicht gelöscht.

Bureau de Courtelary

11 septembre 1942. Boulangerie-pâtisserie, fourrages.

Ernest Obrecht, à Péry. Le chef de la maison est Ernest Obrecht, de Granges (Soleure), à Péry. Boulangerie-pâtisserie et commerce de fourrages.

14 septembre 1942. Boulangerie, hôtel, etc.

Hans Brunner-Otti, à Plagne. Le chef de la maison est Hans Brunner, de Rain (Lucerne), à Plagne. Boulangerie-pâtisserie et exploitation de l'Hôtel-restaurant du Cerf.

Bureau Fraubrunnen

10. September 1942.

Konsumgenossenschaft Münchenbuchsee, in Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1934, Seite 999). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 8. März 1942 ihre Statuten vom 20. Dezember 1904, mit Nachtrag vom 2. März 1930, revidiert. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Genossenschaftliche Volksblatt und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt.

11. September 1942. Konfiserie- und Biskuitsfabrikation.

Paul Suter vormals Wwe. Felix Kehrli, in Utzenstorf. Firmainhaber ist Paul Suter, von Freienwil, in Bätterkinden. Konfiserie- und Biskuitsfabrikation. Kirchenviertel.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

14. September 1942. Spezereihandlung.

Alexander Rufibach-Zwald, in Guttannen. Inhaber der Einzelfirma ist Alexander Rufibach-Zwald, von und in Guttannen. Spezereihandlung.

Bureau de Moutier

14 septembre 1942.

Fabrique de machines Essaime S.A. en liquidation, avec siège à Tavannes (FOSC. du 10 septembre 1934, n° 211, page 2510). La liquidation de la société étant terminée, cette raison est radiée.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

14. September 1942.

Milchverwertungsgenossenschaft Tafers, mit Sitz in Tafers (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1935, Seite 147). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Joseph Blanchard; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt Joseph Stritt, von und in Tafers. Die Unterschrift führt der Präsident Joseph Stritt kollektiv mit dem Sekretär Joseph Schmutz.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

10. September 1942.

Jüdisches Heim in Basel. Auf Grund der Statuten vom 21. August 1942 besteht unter diesem Namen ein Verein mit Sitz in Basel und zum Zweck, in gemeinnütziger Weise Israeliten, vorzugsweise bedürftigen, alten oder alleinstehenden Personen, eine Heimstätte zu schaffen und ihnen Unterkunft, Pflege und Fürsorge zu gewähren. Die Mitglieder haben Beiträge zu leisten, die bei natürlichen Personen wenigstens Fr. 10, bei juristischen Personen wenigstens Fr. 25 im Jahre betragen. Ferner erhält der Verein die erforderlichen Mittel von seiten der Alfons und Eugenie Levy-Wohlfahrtsstiftung und der Israelitischen Gemeinde Basel, durch die Insassen des Heimes, unterstützungspflichtigen Verwandten, durch Pflegegelder, Spenden und letztwillige Vergabungen. Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand aus 9 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Präsident und Vizepräsident zeichnen gemeinsam oder je mit einem andern Vorstandsmitglied. Dem Vorstand gehören an: Dr. Lucien Levaillant als Präsident; Alfred Goetschel als Vizepräsident; Georges Bernheim; Armand Haas; Bernard Goetschel; Lucien Levaillant; Raymond Cahen; alle von und in Basel; Dr. Artur Weil, von Hatten bei Weissenburg (Unterelsass), in Basel, und Dr. Abraham Schüler, französischer Bürger, in Basel. Domizil: Bachofenstrasse 1.

10. September 1942. Schreibmaschinen usw.

J. Fritz Pfeiffer, in Zürich (SHAB. 1938 I, Nr. 143, Seite 1386), Schreibmaschinen usw. Für die Filiale Basel dieser Einzelfirma führt der bisherige Kollektivprokurist Hans Braunschweiler nunmehr Einzelprokura.

10. September 1942.

Aktiengesellschaft Sassella & Co. Granit-, Marmor- & Hartstein-Industrie und Bauunternehmung, in Zürich, mit Zweigniederlassung in Basel (SHAB. 1939 II, Nr. 258, Seite 2228). Die Gesellschaft hat ihre Zweigniederlassung in Basel aufgegeben; die Firma wird daher in Basel gelöscht.

10. September 1942. Pharmazeutische Rohstoffe usw.

Werner Traber, Cospharma, in Basel (SHAB. 1942 I, Nr. 61, Seite 599), Handel in pharmazeutischen und kosmetischen Rohstoffen usw. Die Einzelfirma hat ihr Geschäftslokal verlegt nach St.-Alban-Tal 35.

10. September 1942. Keramische Wandbeläge usw.

J. Lergenmüller, in Riehen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Julius Lergenmüller-Zimmermann, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen. Spezialgeschäft für keramische Wand- und Bodenbeläge. Grendelgasse 7.

10. September 1942.

«Adullam» Stiftung für die Erbauung und den Betrieb eines Heimes für Arme, in Basel (SHAB. 1935 I, Nr. 47, Seite 508). Jakob Wagner-Vögtlin ist infolge Todes aus der Kommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Kommission gewählt Rudolf Stauber-Lotze, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

11. September 1942. Mercerie en gros.

Henri Bickert et frère, in Basel (SHAB. 1927 I, Nr. 92, Seite 726), Mercerie en gros. Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Henri Bickert», in Basel.

11. September 1942. Mercerie usw.

Henri Bickert, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Henri Bickert-Scheyen, von und in Basel. Der Inhaber übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Henri Bickert et frère», in Basel. Mercerie und Bonneterie en gros. Innere Margarethenstrasse 3.

11. September 1942.

«Zur Lys» Immobilien-A. G., in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 256, Seite 2170). Die Aktiengesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 24. August 1942 die Statuten teilweise geändert. Die Aktien lauten nunmehr auf den Inhaber. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Der Präsident des Verwaltungsrats René Cavin wohnt nun in Basel. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt Hugo Schnell, von und in Burgdorf, und Jakob Egli, von Wald (Zürich), in Basel. Die Verwaltungsratsmitglieder führen die Unterschrift zu zweien.

12. September 1942. Strumpfwaren usw.

Wilhelm Schoch, in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 247, Seite 2086), Handel in Strumpfwaren en gros. Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

12. September 1942.

Schweizerische Teerindustrie A.G. (Industrie Suisse des Goudrons S.A.) (Industria Svizzera dei Catrami S.A.), mit Sitz in Pratteln (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1937, Seite 1722). Die Firma hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. August 1942 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen vorgenommen: Das Aktienkapital von bisher Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 1000 neuen Aktien zu Fr. 500 um Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500. Die neuen Aktien sind mit 60% liberiert, wovon 20% in bar und 40% durch Verrechnung. Auf das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 sind Fr. 800 000 einbezahlt. Der Direktor Emil Ramser wohnt nunmehr in Basel.

12. September 1942.

Verband nordwestschweizerischer Milch- und Käsereigenossenschaften, mit Sitz in Liestal (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1939, Seite 383). In der Delegiertenversammlung vom 30. Oktober 1941 sind die Statuten geändert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst worden. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder, insbesondere die bestmögliche Verwertung der Milch und Milchprodukte. Für die Verbindlichkeiten des Verbandes haften ausser dem Verbandsvermögen die einzelnen Genossenschaften und Einzelmitglieder im Verhältnis der von ihnen eingelieferten Milch. Ueberdies haften die Mitglieder der dem Verbande angeschlossenen Genossenschaften persönlich und unbeschränkt. Die Solidarhaft gilt für das laufende Rechnungsjahr auch für sämtliche Freilieferanten der Genossenschaften. Die Mitteilungen erfolgen schriftlich, die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das bisherige Vorstandsmitglied Johann Dettwiler heisst richtig Adolf Dettwiler.

Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

14. September 1942. Wirtschaft, Metzgerei.

K. Hörler, Wirtschaft und Metzgerei, in Teufen (SHAB. Nr. 261 vom 19. Juni 1906, Seite 1042). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

14. September 1942. Metzgerei, Gasthaus.

Karl Hörler, in Teufen. Inhaber dieser Firma ist Karl Hörler, von und in Teufen. Metzgerei und Gasthaus «Zum Schützengarten», Dorf.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

12. September 1942. Stoffe, Wäsche usw.

Paul Dietsche, in Kriessern, Gemeinde Oberriet. Inhaber dieser Firma ist Paul Dietsche, von Oberriet, in Kriessern, Gemeinde Oberriet. Handel in Damen- und Herrenstoffen, Herrenhemden, Wäscheaussteuern, Massatelier. Kirchdorf 242.

12. September 1942.

Pinselfabrik A.-G. in Ebnat-Kappel, Aktiengesellschaft mit Sitz in Ebnat (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1935, Seite 1083). Die Einzelprokura des Dr. Leo Levy ist erloschen.

12. September 1942. Bürsten.

Heinrich Bösch, Bürstenfabrikation und Handel, in Kappel (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1932, Seite 82). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

10. September 1942.

Kurverein Silvaplana, Genossenschaft, in Silvaplana (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1940, Seite 1107). Aus dem Vorstand ist Jules Jaggi ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Vorstand gewählt Vital Rosina, von Samaden, in Silvaplana. Die Unterschrift führt der Präsident oder ein anderes Vorstandsmitglied kollektiv mit dem Geschäftsführer.

11 settembre 1942. Prestino, ecc.

Eredi Gustavo Meng, negozio di generi diversi e prestino, in Castasegna (FUSC. del 15 maggio 1934, n° 111, pagina 1280). La società in nome collettivo si è sciolta e viene radiata. L'attivo ed il passivo vengono assunti dalla nuova ditta «Adolfo Meng», in Castasegna.

11 settembre 1942. Prestino, ecc.

Adolfo Meng, in Castasegna. Titolare della ditta è Adolfo Meng, da e domiciliato a Castasegna. La ditta assume l'attivo ed il passivo della cessata ditta «Eredi Gustavo Meng», in Castasegna. Negozio di generi diversi e prestino.

12. September 1942.

Metzgerei B. Robbi Söhne A.-G., in St. Moritz (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1941, Seite 1087). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 16. März 1942 das Aktienkapital von bisher Fr. 200 000 auf Fr. 100 000 reduziert durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 500 im Sinne von Art. 735 OR. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert.

Aargau — Argovie — Argovia

14. September 1942. Tabak- und Zigarrenfabrikation.
C. Hintermann-Gloor z. Post, Zigarren- und Tabakfabrikation, in Beinwil am See (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1939, Seite 992). Die Firma wird infolge Wegfalles der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

14. September 1942.
Weinbaugenossenschaft Schinznach, in Schinznach-Dorf (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1930, Seite 579). Jakob Deubelbeiss-Brändli, Aktuar, ist aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt Hans Hartmann-Deubelbeiss, von und in Schinznach-Dorf. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

14 septembre 1942.
Compagnie des produits électrochimiques et électrométallurgiques, société anonyme, ayant son siège à Bex (FOSC. du 18 mars 1942). Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 septembre 1942, cette société a décidé d'augmenter son capital social de 400 000 fr. par l'émission de 800 actions nouvelles de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, dont 400 par compensation de créance et 400 en espèces. Les statuts ont été adaptés à cette modification. Le capital social est ainsi de 1 000 000 fr., divisé en 2000 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées.

Bureau de Grandson

14 septembre 1942.
Société de laiterie des Rasses rière Bullet. Dans son assemblée générale du 11 juin 1935, cette société coopérative, dont le siège est aux Rasses rière Bullet (FOSC. du 21 mai 1907, n° 129, page 903), a renouvelé son comité et a nommé en qualité de président: Paul Cruchaud, de Fontaines, et de secrétaire: Michel Mermod, de Ste-Croix, les deux domiciliés aux Rasses rière Bullet. Sont radiés: Clément Gaillard, président, et Benjamin Junod, secrétaire, dont les signatures sont éteintes. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale.

Bureau de Lausanne

14 septembre 1942. Produits de beauté.
Laboratoire Beck et Cie, à Lausanne, société en nom collectif, fabrication et vente de produits de beauté en gros (FOSC. du 5 février 1942). Entre dans la société en qualité d'associé Edgar Sonnenberg, de Trélex (Vaud), à Lausanne. Les associés déjà inscrits sont Pierre Delisle et Ferdinand Beck.

14 septembre 1942. Tissus, vêtements, etc.
H. Goumaz, à Lausanne, représentations en tissus et vêtements confectionnés pour hommes, dames et enfants, et lingerie (FOSC. du 20 février 1942). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

14 septembre 1942. Salon de coiffure.
Edgar Vaucher, à Lausanne, salon de coiffure pour dames et messieurs, à l'enseigne « Salon To-Bo » (FOSC. du 26 juillet 1940). Le titulaire renonce à son enseigne « Salon To-Bo ». Le magasin est transféré: Rue Enning 1.

Bureau de Morges

14 septembre 1942. Gypserie, peinture.
Louis Pittet, gypserie et peinture, à Morges (FOSC. du 21 juillet 1930, n° 167, page 1547). Cette raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 septembre 1942.
Universo (S. A.) Société générale des Fabriques d'aiguilles, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 20 janvier 1941, n° 16). Lors de la modification des statuts en date du 30 décembre 1940, la société a émis 3365 bons de jouissance répartis à raison d'un bon par action et donnant droit à une part éventuelle aux bénéfices, à l'exclusion de tout autre droit.

Bureau de Neuchâtel

14 septembre 1942.
TEM Films S. A., société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (FOSC. du 23 juillet 1941, n° 170, page 1433). Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 juin 1942, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

Genf — Genève — Ginevra

12 septembre 1942. Appareils techniques de chauffage.
Uldry Georges, à Genève. Le chef de la maison est Georges-Emile Uldry, d'Attalens (Fribourg), domicilié à Genève. Construction et vente d'appareils techniques de chauffage. Rue du Vuache 7.

12 septembre 1942. Produits alimentaires.
Ernest Gaillard, précédemment à Genève, commerce de produits alimentaires (FOSC. du 27 décembre 1934, page 3590). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Onex. Locaux: Chemin de la Dode.

12 septembre 1942. Entreprise générale du bâtiment, etc.
Adrien Meier, à Genève, entreprise générale du bâtiment et de travaux publics (FOSC. du 27 décembre 1937, page 2859). Le titulaire Adrien Meier, de Neerach (Zurich), est aussi originaire de la commune d'Onex et y domicilié.

12 septembre 1942.
Société Anonyme du Club Genevois des Amateurs de Billard, à Genève (FOSC. du 8 juin 1932, page 1403). Joseph Grab, de Schwyz, à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de Paul Crosina, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Locaux de la société: Place Longemalle 1.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 102666. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1942, 17½ Uhr.
Friedrich Hinni, Landoltstrasse 73, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Sand enthaltende Reinigungsmittel.

Sablon

N° 102667. Date de dépôt: 14 juillet 1942, 11 h.
Granito SA., Rue de la Borde 63, **Lausanne** (Suisse).
Marque de commerce.

Béton léger, isolant thermique et acoustique.

GRANISOL

Nr. 102668. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1942, 17 Uhr.
Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, Meilen (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **94271.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1942 an.)

Drogen, Medikamente, pharmazeutische und kosmetische Präparate, Verbandstoffe, diätetische Präparate und Nährmittel, natürliche und künstliche Futtermittel, Düngemittel, Hilfsstoffe für die Gerberei und Textilindustrie, Farbstoffe und Farben, Schädlingsbekämpfungsmittel.

Nr. 102669. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1942, 17 Uhr.
Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, Meilen (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Drogen, Medikamente, pharmazeutische und kosmetische Präparate, Verbandstoffe, diätetische Präparate und Nährmittel, natürliche und künstliche Futtermittel, Düngemittel, Hilfsstoffe für die Gerberei und Textilindustrie, Farbstoffe und Farben, Schädlingsbekämpfungsmittel.

Nr. 102670. Hinterlegungsdatum: 20. August 1942, 18 Uhr.
Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, Meilen (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Diätetische Präparate und Nährmittel.

CHI - FOO

Nr. 102671. Hinterlegungsdatum: 20. August 1942, 18 Uhr.
Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, Meilen (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Diätetische Präparate und Nährmittel.

TSCHI - FU

Nr. 102672. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1942, 12 Uhr.
Aktiengesellschaft vorm. Finsler im Meiershof, Münstergasse 18, **Zürich 1** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **51320.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Februar 1942 an.)

Bleichsoda, Email-, Kupfer-, Silber- und Messerputzpulver, Lederfett, Linoleumwichse, Panamarinde, Waschblau, Boraxpräparat, Zahnpulver, Backpulver, Stahlspäne.

Nr. 102673. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1942, 7 Uhr.
Vapor AG., Alpenstrasse 14, **Zug** (Schweiz). — Handelsmarke.

Maschinen sowie technische Produkte aller Art: Holz- und Metallbearbeitungsmaschinen, Werkzeuge für Holz- und Metallbearbeitung, Lehren und Messgeräte für die Maschinenindustrie, Armaturen.

VAPOR

N° 102674. Date de dépôt: 8 août 1942, 12 h.
Office de Contrôle SA., Avenue de Florimont 2, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Parfumerie, produits cosmétiques, savons, produits et brosses dentifrices.

ANTITA

Nr. 102675. Hinterlegungsdatum: 18. August 1942, 19 Uhr.
Diamantwerkzeuge AG., Gurzelenstrasse 7, **Biel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Werkzeuge aller Art mit Hartmetall bestückt, Führungsbüchsen, Drahtziehwerkzeuge aus Hartmetall, Rohr- und Tiefziehmatrizen, Fräser, Reibahlen, Drehwerkzeuge für Automaten und Drehbankarbeiten, Präzisionswerkzeuge, Profilwerkzeuge.

SCHUTZMARKE
DIAMAG
MARQUE DÉPOSÉE

N° 102676. Date de dépôt: 13 août 1942, 17¾ h.
Louis Viai et Cie, Rue du Mont-Blanc 11, **Genève** (Suisse).
Marque de commerce.

Machines à rectifier, rectifieuses, rectifieuses universelles, machines-outils.

VICO

N° 102677. Date de dépôt: 17 août 1942, 7 h.
Fondation de la Clinique-Manufacture Internationale du Dr A. Rollier, à Leysin, Leysin (Suisse). — Marque de fabrique.

Jeux de patience en bois découpé (dits Puzzles).

BABY-PUZZLE

N° 102678. Date de dépôt: 17 août 1942, 7 h.
Fondation de la Clinique-Manufacture Internationale du Dr A. Rollier, à Leysin, Leysin (Suisse). — Marque de fabrique.

Jeux de patience en bois découpé (dits Puzzles).

SCHWEIZ.
PUZZLE SURPRISE
SUISSE

Nr. 102679. Date de dépôt: 21 août 1942, 7 h.
Buscagila Hugo, Rue Mauborget 12, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Cheminée portative.

CHEMINETTE

N° 102680. Date de dépôt: 22 août 1942, 12 h.
Société anonyme Les Pâquerettes, Les Brenets (Suisse).
Marque de fabrique.

Outillage de tous genres en métal dur (carbure de tungstène).

DURHART

Nr. 102681. Hinterlegungsdatum: 27. August 1942, 15 Uhr.
Landis & Gyr AG., Zug (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **53073**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1942 an.)

Registrierende Maximuminstrumente.

MAXIGRAPH

Nr. 102682. Hinterlegungsdatum: 27. August 1942, 15 Uhr.
Landis & Gyr AG., Zug (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **53074**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1942 an.)

Registrierende Maximuminstrumente.

MAXIGRAM

Nr. 102683. Hinterlegungsdatum: 31. August 1942, 5 Uhr.
Weber Söhne AG., Zigarren-, Tabak- und Tabakextraktfabrik, In der Grünau, **Menziken** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **52464**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. August 1942 an.)

Tabakfabrikate, hergestellt aus Havanatabak.

GOLDENE MEDAILLEN
GENF 1896 BRÜSSEL 1906 BERN 1914
MARCA FINA
WEBER'S
El Habanero
MILD
FABRIK-MARKE
CIGARREN FEINSTER QUALITÄT
Weberfils
S.A.
MENZIKEN
SCHWEIZ
BC

Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 80959, 82024, 83368. — F. Brack & Co., Baden (Schweiz). — Uebertragung an **Fritz Brack Gais-Garage-Automobilwerkstätte**, Buchserstrasse 19, **Aarau** (Schweiz). — Anlässlich der Uebertragung wurde die Warenangabe der Marken Nrn. **80959** und **82024** wie folgt eingeschränkt: **Colloidal graphitierte Motor- und Maschinenöle und -fette.** — Eingetragen am 14. September 1942.

Löschungen — Radiations

Nr. 99366. — **Embru-Werke AG.**, Rüti (Zürich, Schweiz). — Am 11. September 1942 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Nr. 102382. — **Hermann Rappaport**, Zürich (Schweiz). — Am 11. September 1942 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Maihus AG., Schwanenplatz 8, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung.

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. September 1942 hat die Maihus AG., in Luzern, ihre sofortige Auflösung beschlossen. Als Liquidator wurde der unterzeichnete Verwaltungsrat, Dr. Albert Riedweg, Rechtsanwalt, Schwanenplatz 8, Luzern, bezeichnet.

Die Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, im Sinne von Art. 742 ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (AA 146[1])

Luzern, den 12. September 1942.

Maihus AG. in Liq.,
der Liquidator:
Dr. Alb. Riedweg, Rechtsanwalt,
Schwanenplatz 8, **Luzern.**

Gurten-Gartenstadt-Terrain AG., Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung.

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. Juni 1942 hat die Gurten-Gartenstadt Terrain AG., mit Sitz in Bern, ihre Auflösung beschlossen; sie ist somit in Liquidation getreten. Zum einzigen Liquidator wurde ernannt der bisherige Präsident des Verwaltungsrates Dr. Ernst Schnüd, Fürsprecher in Bern, Kasinoplatz 8.

Unter Berufung auf Art. 742 OR. werden hiermit allfällig unbekannte Gläubiger dieser Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche beim unterzeichneten Liquidator schriftlich anzumelden. Ausserdem werden alle Aktionäre gebeten, ihren Aktienbesitz unter Bezeichnung der Aktien-Nummern bekanntzugeben. (AA. 147[3])

Bern, den 14. September 1942.

Kasinoplatz 8 **Gurten-Gartenstadt-Terrain AG. in Liquidation,**
der Liquidator: **Dr. E. Schmid, Fürsprecher.**

Leipziger Feuer-Versicherungs-Anstalt, Leipzig

Bilanz auf 31. Dezember 1941

Aktiven

	RM.	Pf.
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	10 009 011	24
Aktien von Versicherungsunternehmungen	3 207 262	20
Andere Aktien	41 319	90
Hypothekarische Anlagen	2 011 206	88
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	350 840	—
Grundstücke	3 160 000	—
Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa	2 705 344	49
Guthaben bei Agenten und Versicherten	1 482 491	22
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Aus laufender Rechnung	740 361	34
Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen	1 202 232	04
Stückzinsen und Mieten	113 934	81
Rechnungsabgrenzungsposten	84 676	80
Andere Aktiven und Debitoren	52 351	32
Kautionen	2 840 017	36
Forderungen gegen den Deckungsstock der Alten Leipziger Lebensversicherungsgesellschaft a. G. für Pensionsverpflichtungen (VG. 47)	1 876 294	17
	29 877 343	77

Passiven

		RM.	Pf.
Aktienkapital oder Garantiekapital		7 000 000	—
Statutarische Reserve		705 000	—
Spezialreserven:			
Rückstellung für zweifelhafte Forderungen		100 000	—
Rückstellung für Einheitsversicherung		150 000	—
Rückstellung für Altersversorgung hauptberuflicher Vertreter		203 670	60
Prämienüberträge für eigene Rechnung		3 638 440	—
Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrückgewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherung		18 508	—
Deckungskapital für laufende Renten		445 350	—
Schwebende Schäden für eigene Rechnung		3 763 649	—
Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:			
Aus laufender Rechnung		2 514 656	63
Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versicherungen		2 711 901	97
Schuldverpflichtungen:			
bei Agenten		53 511	83
Rechnungsabgrenzungsposten		1 033 027	52
Andere Passiven und Kreditoren		297 590	31
Wertberichtigungsposten:			
Hypothekenrückstellung	Fr. 49 778.72		
Effektenrückstellung	» 645 000.—		
Grundstücksrückstellung	» 1 285 000.—	1 979 778	72
Kautionen		2 840 017	36
Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal		1 876 294	17
Gewinn		545 947	66
		29 877 343	77

Leipzig, den 13. Juli 1942.

Leipziger Feuer-Versicherungs-Anstalt
Hensel. Lütke.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Aufhebung der bisherigen Kalkulations-Richtlinien für den Kolonialwaren-Grosshandel

(15. September 1942)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle teilt mit: Die am 29. April 1940 durch das Rundschreiben «Colgro» bekanntgegebenen Kalkulations-Richtlinien für den Kolonialwaren-Grosshandel werden mit sofortiger Wirkung als ungültig erklärt. Der Kolonialwaren-Grosshandel wird wiederum durch den Verband «Colgro» über die neuen Kalkulations-Richtlinien orientiert. Firmen, die keinem Fachverband der Kolonialwaren-Branche angehören, können sich direkt bei der Eidgenössischen Preiskontrollstelle in Montreux über die neuen Kalkulations-Richtlinien informieren. 215. 16. 9. 42.

Annulation des directives concernant le calcul des prix dans le commerce de gros en denrées coloniales

(15 septembre 1942)

Le Service fédéral du contrôle des prix communique ce qui suit: Les directives concernant le calcul des prix dans le commerce de gros — promulguées par circulaire du 29 avril 1940 de l'Union suisse des négociants de gros en denrées coloniales «Colgro» — sont annulées avec effet immédiat. Cette association renseignera ses membres sur les nouveaux principes de calcul. Les entreprises qui ne sont affiliées à aucun groupe professionnel de la branche peuvent s'informer des nouvelles dispositions auprès du Service fédéral du contrôle des prix, à Montreux. 215. 16. 9. 42.

Annullamento delle direttive concernenti il calcolo dei prezzi nel commercio all'ingrosso delle derrate coloniali

(15 settembre 1942)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi comunica: Le direttive concernenti il calcolo dei prezzi nel commercio all'ingrosso emanate dalla «Colgro» con circolare del 29 aprile 1940 sono annullate con effetto immediato. Detta associazione comunicherà ai suoi membri i nuovi principi di calcolo. Le ditte che non fanno parte di nessun gruppo professionale del ramo possono informarsi circa le nuove disposizioni presso l'Ufficio federale di controllo dei prezzi in Montreux. 215. 16. 9. 42.

Verfügung Nr. 2 der Sektion für Kartoffeln des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes über die Verwertung der Kartoffelernte 1942 und die Kartoffelversorgung des Landes

(Preisgestaltung)

(Vom 16 September 1942)

Die Sektion für Kartoffeln des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes,

gestützt auf die Verfügung Nr. 30 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 4. Juni 1942, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Kartoffelverwertung und -versorgung) verfügt:

Art. 1. Ernte. Vom 21. September an dürfen alle Kartoffelsorten in den Verkehr gebracht werden, soweit sie voll ausgereift und schalenfest sind.

Art. 2. Produzentenpreise, Speisekartoffeln. Ab 21. September gelten für Speisekartoffeln folgende Produzentenpreise je 100 kg, ohne Sack, franko Abgangsstation:

«Eerstelinge», «Ideal», «Frühbote», «Bintje» und gleichwertige Sorten	Fr. 20.—
«Böhms allerfrüheste Gelbe», «Odenwälder Blaue», «Flava», «Erdgold», «Industrie», «Sabina», «Edelgard», «Weltwunder», «Alma», «Eva», «Millefleurs», «Up-to-date», «Centifolia»	Fr. 19.—
«Ackersegen», «Voran», «Ostbote», «Jubel», «Wohltmann» und gleichwertige Sorten	Fr. 18.—
«Sickingen», «Parnassia» und gleichwertige Sorten	Fr. 17.—

Art. 3. Zu den Produzentenpreisen für Speisekartoffeln dürfen folgende Zuschläge hinzugerechnet werden:

Zuschläge des Handels. a) **Im Handel.** aa) Die von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle bewilligten Handelszuschläge je 100 kg von höchstens Fr. 1.— Vermittlungszuschlag des Verladers und Grossisten für waggonweise Verkäufe. Verlader und Grossisten haben sich in den Vermittlungszuschlag zu teilen, welcher im ganzen nicht mehr als Fr. 1.— je 100 kg betragen darf.

Fr. 1.— auf dem Einstandspreis bei sack- oder korbweisem Verkauf (25—2000 kg) durch den ortsansässigen Handel ab Eisenbahnwagen an den Detailhandel oder direkt an Konsumenten.

Fr. 2.— auf dem Einstandspreis bei sack- oder korbweisem Verkauf (25—2000 kg) ab Zwischenlager des Handels (Magazin, Engrosmarkt, usw.).

Fr. 3.— auf dem Einstandspreis bei sack- oder korbweiser Lieferung (25—2000 kg) franko Domizil des Käufers bzw. des Verbrauchers. Der Zuschlag von Fr. 3.— für sackweise Lieferung franko Domizil des Verbrauchers ist eine Maximalmarge, die nicht überschritten werden darf. Bei einer allfälligen Lieferung durch den Detaillisten haben sich Detaillist und Grossist in diesen Zuschlag zu teilen.

Beim Detailverkauf (bis zu 25 kg) darf zu den Einstandskosten in der Zeit bis zum 1. Dezember ein Zuschlag von höchstens 5 Rappen je kg netto gemacht werden. Ab 1. Dezember darf für kiloweisen Detailverkauf der in der Verfügung 380 B/42 vorgesehene Zuschlag von höchstens 9 Rappen je kg berechnet werden. Dabei behält sich die Preiskontrollstelle vor, für den Detailverkauf Höchstpreise festzusetzen.

bb) Die Frachtkosten. Bei Sendungen in ganzen und halben Wagenladungen dürfen nicht mehr als 50 Rappen in Anrechnung gebracht werden, da die Alkoholverwaltung den darüber hinausgehenden Betrag rückvergütet. Für die Frachtrückvergütung wird auf die Ausführungsbestimmungen der Alkoholverwaltung vom 28. August 1942 verwiesen.

Zuschläge der Produzenten. b) **Bei direkten Lieferungen der Produzenten an Verbraucher.** aa) Die von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle bewilligten Zuschläge je 100 kg von höchstens Fr. 1.— bei sack- oder korbweisem Verkauf (25—500 kg) an den Detailhandel oder direkt an die Verbraucher ab Hof des Produzenten.

Fr. 2.— bei sack- oder korbweiser Lieferung in Mengen von 25—500 kg franko Keller des Käufers bzw. Verbrauchers.

Fr. 3.— je 100 kg bei Verkauf auf dem Wochenmarkt in Mengen von 25—500 kg.

Der Detailverkaufszuschlag für Verkäufe in Mengen bis zu 25 kg.

bb) Die Frachtkosten wie bei Verkäufen durch den Handel.

Art. 4. Futterkartoffeln. Für Futterkartoffeln beträgt der Produzentenpreis höchstens Fr. 15.— je 100 kg, ohne Sack, franko nächste Abgangsstation. Als Futterkartoffeln gelten nur kleine Knollen mit einem Querdurchmesser von weniger als 4 cm sowie beschädigte Knollen und Abfälle. Der Vermittlungszuschlag des Handels darf für Futterkartoffeln 50 Rappen je 100 kg nicht übersteigen.

Ueber die Verwendung der Sorten «Sickingen» und «Parnassia» wird später in Anpassung an die Erfordernisse der Versorgung entschieden. Die grossen Knollen dieser Sorten dürfen vorderhand ohne Bewilligung der Sektion nicht zu Futterzwecken verwendet werden.

Art. 5. Lagerzuschläge. Für Spätablieferungen sind auf den in Art. 2 und 4 genannten Produzentenpreisen folgende Lagerzuschläge je 100 kg gestattet:

Fr. 1.50 für Lieferungen ab 1. Januar 1943,
Fr. 2.50 für Lieferungen ab 15. Februar 1943,
Fr. 3.50 für Lieferungen ab 1. April 1943.

Diese Lagerzuschläge entsprechen dem Schwund und den Lagerkosten. Die Kosten für die Zufuhr zum Lager und die Abfuhr ab Lager dürfen zu den Einstandskosten zugerechnet werden. Soweit in einzelnen Fällen die Kosten für Lagermiete die ordentlichen Ansätze übersteigen, dürfen solche besondere Aufwendungen nur mit Bewilligung der Sektion in die Einstandskosten einbezogen werden. 215. 16. 9. 42.

Art. 6. Diese Verfügung tritt am 21. September 1942 in Kraft.

Ordonnance n° 2 de la Section des pommes de terre de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1942 et l'approvisionnement du pays

(Formation des prix)

(Du 16 septembre 1942)

La Section des pommes de terre de l'Office de guerre pour l'alimentation,

vu l'ordonnance n° 30 du Département fédéral de l'économie publique, du 4 juin 1942, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires ou fourragères (utilisation des pommes de terre et ravitaillement), arrête:

Article premier. Récolte. Les pommes de terre de toutes les variétés peuvent être mises dans le commerce dès le 21 septembre 1942 en tant qu'elles sont parfaitement mûres et bien enrobées.

Art. 2. Prix à la production. Dès le 21 septembre 1942, les prix à la production des pommes de terre de consommation sont fixés, par 100 kg, sans sacs, franco gare de départ la plus proche, à:

20 francs pour les «Eerstelinge», «Ideal», «Frühbote», «Bintje» et autres variétés semblables;
19 francs pour les «Jaunes précoces de Bœhm», «Bleu de l'Odenwald», «Flava», «Erdgold», «Industrie», «Sabina», «Edelgard», «Merveille du Monde», «Alma», «Eva», «Milleflenrs», «Up-to-date», «Centifolia»;
18 francs pour les «Ackersegen», «Voran», «Ostbote», «Jubel», «Wohltmann» et autres variétés semblables;
17 francs pour les «Sickingen», «Parnassia» et autres variétés semblables.

Art. 3. Pour les pommes de terre de consommation, les marges suivantes s'ajoutent aux prix à la production:

Marges du commerce. a) **Commerce.** aa) Les marges du commerce autorisées par le Service fédéral du contrôle des prix peuvent être ajoutées au prix de revient effectif; elles s'élèvent par 100 kg au maximum à:

1 franc, marge de l'expéditeur et du grossiste pour la vente par wagons. L'expéditeur et le grossiste doivent partager entre eux cette marge qui ne doit pas dépasser en tout 1 franc par 100 kg;

1 franc, marge pour la vente en sacs ou en paniers (25—2000 kg) par les marchands locaux aux détaillants et aux consommateurs, marchandise prise au wagon;

2 francs, marge pour la vente en sacs ou en paniers (25—2000 kg) marchandise prise à l'entrepôt du marchand (magasin, marché de gros);

3 francs, marge pour la vente en sacs ou en paniers (25—2000 kg) franco domicile de l'acheteur ou du consommateur.

Cette marge de 3 francs pour la vente franco domicile du consommateur est une marge maximum qui ne doit en aucun cas pas être dépassée. Lors de ventes aux consommateurs opérées par un détaillant, le grossiste et le détaillant doivent partager cette marge.

Pour la vente au détail (jusqu'à 25 kg), une marge maximum de 5 ct. par kg pourra être ajoutée au prix de revient effectif jusqu'au 1er décembre 1942. Dès le 1er décembre 1942, la marge de 9 ct. par kg prévue dans les prescriptions 380 B/42 pourra être appliquée pour les ventes au détail par kg. Le Service fédéral du contrôle des prix se réserve le droit de fixer des prix maximums pour la vente au détail.

bb) Pour les expéditions par wagon ou demi-wagon, les frais de transport ne doivent pas dépasser 50 ct., la régie remboursant le surplus. Pour ce remboursement, on se réfère aux prescriptions de la Régie des alcools du 28 août 1942.

Marges des producteurs. b) **Livraisons directes par les producteurs aux consommateurs.** aa) Les marges maximums autorisées par le Service fédéral du contrôle des prix s'élèvent, par 100 kg, à:

1 franc pour les ventes en sacs ou en paniers (25—500 kg) aux détaillants ou aux consommateurs, marchandise prise chez le producteur;

2 francs pour les ventes en sacs ou en paniers (25—500 kg), franco domicile de l'acheteur ou du consommateur;

3 francs pour les ventes sur le marché hebdomadaire par quantités de 25 à 500 kg. Pour les quantités allant jusqu'à 25 kg, la marge pour la vente au détail est applicable.

bb) Frais de transport, comme pour le commerce.

Art. 4. Pommes de terre fourragères. Le prix à la production des pommes de terre fourragères s'élève au maximum à 15 francs par 100 kg, sans sacs, franco gare de départ la plus proche. Sont considérés comme pommes de terre fourragères les tubercules d'un diamètre inférieur à 4 cm dans la largeur, les tubercules endommagés et les déchets. Pour les pommes de terre fourragères, la marge du commerce ne doit pas dépasser 50 ct. par 100 kg.

Il sera décidé ultérieurement de l'utilisation des variétés «Sickingen» et «Parnassia», compte tenu des besoins de l'approvisionnement du pays. Les gros tubercules de ces variétés ne peuvent être pour le moment utilisés à l'affouragement sans autorisation de la section.

Art. 5. Suppléments d'encavage. Pour les livraisons tardives, les suppléments suivants par 100 kg peuvent être ajoutés aux prix fixés aux art. 2 et 4:

1 fr. 50 pour les livraisons faites à partir du 1er janvier 1943,
2 fr. 50 pour les livraisons faites à partir du 15 février 1943,
3 fr. 50 pour les livraisons faites à partir du 1er avril 1943.

Ces suppléments sont destinés à couvrir les pertes et frais d'encavage. Les frais pour amener les pommes de terre à l'entrepôt et pour les y prendre peuvent être ajoutés aux prix de revient. Si, dans certains cas, les frais de location d'entrepôt dépassent les prix ordinaires, ces dépenses particulières ne peuvent être comptées que sur autorisation de la section.

Entrée en vigueur. Art. 6. La présente ordonnance entre en vigueur le 21 septembre 1942. 215. 16. 9. 42.

Sonderheft Nr. 43

Im September 1942 erscheint als Sonderheft Nr. 43 der «Volkswirtschaft»:

Die schweizerische Sozialgesetzgebung 1941

Die Veröffentlichung enthält die im Jahre 1941 von Bund und Kantonen erlassenen Gesetze und Verordnungen auf dem Gebiete des Arbeitsrechts und der Sozialversicherung (inklusive die Erlasse über Lohn- und Verdienstersatzordnung und Kriegsfürsorge). Der deutsche und französische Text der Ausgabe sind in einem Band vereinigt.

Der Preis des Heftes wird sich auf zirka Fr. 7.— belaufen. Vorausbestellungen nimmt die **Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, Bern,** entgegen.

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

SA. des Ateliers de Sécheron
Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le **mardi 22 septembre 1942, à 16 heures,** à la salle du 1er étage de la Chambre de commerce, Rue Petitot 8, à Genève, en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration relatif à l'exercice 1941 à 1942.
2. Rapport des contrôleurs relatif aux comptes du dit exercice.
3. Approbation des comptes, décision concernant l'attribution du bénéfice et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Election de 3 administrateurs.
5. Nomination de 2 contrôleurs pour l'exercice 1942 à 1943.

Pour prendre part à cette assemblée, tout actionnaire doit, avant le 18 septembre 1942, déposer ses titres soit au siège social de la société, Ateliers de Sécheron, à Genève, soit dans un des établissements financiers suivants:

à **Genève:** Société de banque suisse, Rue de la Confédération 2, Messieurs Hentsch et Cie, Corraterie 15;

à **Lausanne:** Société de banque suisse.

Le rapport des contrôleurs, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires dès ce jour, au siège social de la société, Ateliers de Sécheron, Genève. X 170

Genève, le 11 septembre 1942.

Le conseil d'administration.

Sauparic SA., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 28 septembre 1942, à 15 heures, au siège social, étude Perrin, Borgeaud et Decker, Rue du Lion d'Or 3, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires, à l'étude Perrin, Borgeaud et Decker. L 277

Lausanne, le 15 septembre 1942.

Le conseil d'administration.

Liste des bureaux de l'économie de guerre du DEP

(Etat en juin 1942)

Cette liste peut être commandée sous forme de tirage à part (6 pages) au prix de **fr. —.30.**

Versement préalable sur compte de chèques postaux III 5600, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Warenumsatzsteuer

Die verschiedenen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt erschienenen diesbezüglichen Texte sind zum Preis von Fr. —.90 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 5600 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweiz. Handelsamtsblattes, Bern.

Société immobilière Chemin Dumas lettre D

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 28 septembre 1942, à 10 heures, chez MM. Bissat et Steinmann, Boulevard du Théâtre 6, à Genève.

Ordre du jour: Rapport du conseil d'administration; votation sur ce rapport; nomination du conseil d'administration; nomination des contrôleurs des comptes. X 172

Le bilan et le compte de profits et pertes sont dès ce jour à la disposition des actionnaires chez MM. Bissat et Steinmann.

Spezialfabrik für luft- und wärmetechnische Anlagen

LUWA

Luwa AG. Zürich

Klimaanlagen
Ventilations- und
Trockenanlagen

Spar- und Kreditkasse Suhrental in Schöftland

Wir **kündigen** hiermit **alle** bis 31. Dezember 1942 kündbar werdenden

Obligationen

unseres Institutes auf den frühest zulässigen Termin. Mit dem Ablauf der Kündigung hört die Verzinsung auf. Der bisherige Satz wird bis zum Verfall vergütet.

Gekündigte Titel konvertieren wir zur Zeit zu 3% auf 7 Jahre fest. On 77

Schöftland, den 14. September 1942.

Die Verwaltung.

Placement de capitaux

Bon rendement assuré

S'adresser: **Ch. Trivelli,** architecte, Petit-Chêne 17, **Lausanne.** OF L 5

FOTO COPIE & DRUCK

Das billige Vervielfältigungsverfahren

das Handschrift
Maschinenschrift
Druck
Zeichnungen usw.
nebeneinander sauber wiedergibt, heisst

FOTODRUCK

Kleinste Auflage 50 Stück. 100 Stück Fr. 19.55.

Hausamann
Bahnhofstr. 91 Tel. 33.763
Zürich

Haben Sie

in Ihrem Reklame-Plan auch das Schweiz. Handelsamtsblatt berücksichtigt?

Wenn nicht, empfiehlt es sich, das Versäumte nachzuholen.

Telegramm-Adresse: PAPYRUS Schutzmarke

Bindfaden
Packschnüre
Bindbändchen

P. Gimmi & Co.
„Zum Papyrus"
St. Gallen

SA. Corboz & Fischlin, Romont

Assemblée générale ordinaire

le 27 septembre 1942, à 11 heures, «Zum Chriesibaum», Zoug.

Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Rapport des contrôleurs. 3. Approbation des comptes et du bilan et décharge aux organes responsables. 4. Nomination des contrôleurs. 5. Divers. F 41

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont déposés au siège social.

Romont, le 14 septembre 1942. Le conseil d'administration.

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen des 3½%-Anleihens der Gotthardbahn vom 1. April 1895

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3½% du chemin de fer du Gothard du 1er avril 1895

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslosung werden am 30 September 1942 folgende Obligationen, soweit diese nicht im Schuldbuch eingetragen sind, zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grössern schweizerischen Bankinstituten.

Suivant plan d'amortissement, les obligations sorties au tirage, et dont les numéros suivent, seront remboursées, pour autant qu'elles ne sont pas inscrites dans le livre de la dette, le 30 septembre 1942:

à notre caisse principale à Berne et aux caisses des principales banques suisses.

Lit. A à Fr. 500

N°s	1961— 1980	26021—26040	42181—42200	59361—59380	81121—81140
	2701— 2720	26041—26060	42241—42260	62301—62320	82361—82380
	2821— 2840	26721—26740	42621—42640	67901—67920	83581—83600
	3901— 3920	27481—27500	42881—42900	67961—67980	85101—85120
	3921— 3940	28381—28400	46141—46160	68761—68780	86641—86660
	8241— 8260	29341—29360	46161—46180	70301—70320	86801—86820
	9181— 9200	29841—29860	48961—48980	71641—71660	89801—89820
	12241—12260	31981—32000	53621—53640	72281—72300	90121—90140
	14901—14920	33321—33340	54321—54340	74461—74480	90181—90200
	15561—15580	34921—34940	54961—54980	75801—75820	92641—92660
	15941—15960	36921—36940	55441—55460	75921—75940	94801—94820
	16881—16900	37941—37960	55881—55900	77061—77080	95981—96000
	24241—24260	41721—41740	56141—56160	78841—78860	

Lit. B à Fr. 1000

N°s	201— 210	9931— 9940	20951—20960	41261—41270	58901—58910
	541— 550	10921—10930	21821—21830	41381—41390	61941—61950
	611— 620	11551—11560	22911—22920	42061—42070	63741—63750
	1351—1360	11771—11780	24191—24200	43261—43270	64101—64110
	2171—2180	11801—11810	24631—24640	44811—44820	64821—64830
	2391—2400	12281—12290	25061—25070	46051—46060	65571—65580
	2461—2470	12781—12790	25701—25710	47721—47730	66011—66020
	2921—2930	13081—13090	25781—25790	48621—48630	66111—66120
	3281—3290	13181—13190	26011—26020	50721—50730	66141—66150
	4431—4440	13911—13920	26541—26550	50791—50800	66161—66170
	5091—5100	14271—14280	27471—27480	51551—51560	66331—66340
	5451—5460	15411—15420	27911—27920	51581—51590	66371—66380
	5601—5610	16161—16170	30461—30470	51721—51730	67191—67200
	5931—5940	16211—16220	31141—31150	52521—52530	67271—67280
	6231—6240	16241—16250	34741—34750	53411—53420	71041—71050
	6651—6660	16351—16360	35121—35130	53851—53860	72411—72420
	7801—7810	16791—16800	36131—36140	55511—55520	
	8001—8010	18121—18130	36711—36720	57441—57450	
	9731—9740	19961—19970	40441—40450	58011—58020	

Am 30. September 1942 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Ces titres cesseront de porter intérêt le 30 septembre 1942.

Bern, den 14. September 1942.
Generaldirektion der SBB.

Berne, le 14 septembre 1942.
Direction générale des CFF.

447

3½%-Anleihen der Einwohnergemeinde Langenthal von 1894 und 1896

Auf 31. Dezember 1942 sind folgende Schuldtitel dieser Anleihen zur Rückzahlung ausgelost worden:

a) vom Anleihen des Jahres 1894 die Nummern:
27 186 236 430 445 528 540 581 639 666

b) vom Anleihen des Jahres 1896 die Nummern:
12 120 143 202

Die Titel und die Coupons per 31. Dezember 1942 werden auf Verfall ausbezahlt durch die 416

Bank in Langenthal, Langenthal,
Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal,
Kantonalbank von Bern und deren Zweiganstalten.

Etat de Fribourg (Suisse)

50me tirage au sort des obligations 3% 1892, de 17 millions de francs

N°s	8	2775	5698	8909	11186	14964	18100	20329	22249	25063	28342	31768
	116	2807	5742	8923	11265	14995	18122	20378	22254	25090	28357	31817
	223	2844	5820	8976	11387	15041	18163	20443	22277	25159	28374	31859
	286	2892	5845	8983	11517	15061	18307	20444	22368	25270	28668	31934
	350	2917	5873	9003	11877	15511	18332	20503	22467	25400	28789	32104
	415	2921	5934	9010	12065	15522	18333	20539	22524	25419	28889	32127
	416	3030	6145	9037	12083	15551	18389	20577	22641	25444	28900	32188
	492	3063	6160	9087	12100	15657	18452	20635	22782	25504	28929	32227
	493	3101	6183	9131	12118	15839	18492	20636	22901	25539	28932	32256
	545	3246	6289	9196	12673	15923	18537	20643	22957	25913	29035	32483
	549	3255	6408	9207	12722	15941	18659	20681	23011	25977	29050	32597
	567	3276	6440	9249	12734	16113	18668	20809	23048	26029	29051	32606
	599	3366	6480	9332	12789	16119	18715	20886	23125	26058	29139	32647
	608	3397	6646	9333	13011	16176	18952	20917	23195	26061	29160	32678
	620	3472	6828	9436	13091	16273	18960	20945	23222	26491	29247	32694
	762	3499	6862	9528	13175	16371	19012	20949	23364	26492	29266	32707
	816	3503	6879	9562	13200	16480	19107	20955	23408	26624	29315	32774
	857	3568	6925	9600	13208	16505	19132	21012	23428	26629	29363	32798
	1023	3700	6927	9621	13220	16529	19187	21037	23495	26688	29505	32841
	1029	3712	6960	9632	13264	16577	19234	21135	23508	26771	29507	32862
	1053	3820	6991	9635	13331	16622	19311	21216	23624	26975	29549	32957
	1082	3840	7021	9670	13456	16628	19324	21264	23640	26987	29681	33049
	1091	3841	7116	9699	13462	16682	19328	21298	23646	27048	29696	33309
	1194	3890	7151	9809	13499	16707	19354	21320	23691	27200	29850	33331
	1220	3936	7490	9827	13527	16750	19357	21329	23735	27220	29868	33433
	1265	3984	7698	9845	13665	16806	19442	21351	23878	27271	30053	33590
	1366	4054	7700	9858	13679	16914	19472	21371	23989	27356	30092	33673
	1472	4176	7739	9886	13719	17019	19525	21429	24042	27366	30103	33725
	1567	4207	7744	9888	13723	17043	19559	21430	24046	27368	30245	33816
	1723	4283	7792	10003	13764	17194	19664	21438	24079	27382	30304	33824
	1739	4357	7823	10081	13807	17197	19688	21443	24080	27458	30471	33891
	1810	4492	7929	10164	13824	17219	19741	21470	24097	27461	30564	33903
	1819	4530	8024	10206	13881	17409	19760	21497	24129	27500	30673	33944
	1891	4659	8134	10230	14037	17410	19775	21555	24211	27529	30831	34103
	2065	4695	8336	10350	14070	17442	19857	21589	24231	27567	30879	34189
	2161	5013	8337	10505	14166	17485	19892	21654	24326	27598	30962	34278
	2190	5149	8384	10651	14289	17524	19970	21690	24394	27682	31067	34328
	2278	5240	8471	10704	14306	17553	20031	21703	24425	27790	31100	34407
	2280	5278	8542	10715	14336	17634	20057	21716	24466	27851	31101	34487
	2456	5302	8547	10860	14365	17657	20060	21729	24536	27868	31120	34511
	2476	5437	8608	10938	14396	17659	20118	21962	24580	27947	31183	34531
	2483	5512	8629	11008	14427	17716	20134	22044	24704	27958	31443	34570
	2563	5517	8838	11107	14717	17795	20281	22114	24748	28035	31462	34601
	2651	5557	8839	11155	14743	17955	20293	22152	24784	28076	31542	34687
	2683	5664	8843	11177	14757	18032	20295	22209	24787	28098	31719	34718
												34731

Ces obligations sont remboursables dès le 15 octobre 1942, aux domiciles ci-après:

à Fribourg: à la Caisse de l'Etat et à la Banque de l'Etat,
à Bâle: à la Société de Banque suisse et à la Banque fédérale,
à Berne: à la Banque fédérale et à l'Union de banques suisses,
à Genève: à la Banque fédérale et chez Mrs M. Pivot & Cie, banquiers,
à Neuchâtel: à la Banque cantonale neuchâteloise,
à Zurich: à la Banque fédérale,
à Paris: à la Société générale. F 40

Fribourg, le 1er septembre 1942. La direction des finances du canton de Fribourg.

Etat de Fribourg (Suisse)

43me tirage au sort des obligations de l'emprunt 3½% 1899, de 12 millions de francs

N°s	20	2033	4549	6139	8223	9975	12220	14043	15866	17891	20434	22349
	223	2034	4611	6263	8230	10081	12239	14119	15897	17956	20508	22423
	284	2076	4630	6277	8251	10115	12297	14128	15925	18031	20612	22431
	470	2147	4702	6281	8255	10145	12327	14201	16112	18085	20614	22512
	495	2164	4719	6287	8370	10276	12372	14231	16132	18134	20660	22620
	560	2173	4742	6354	8390	10303	12561	14255	16154	18213	20708	22648
	592	2350	4998	6552	8413	10304	12591	14284	16197	18306	20774	22694
	597	2374	5008	6572	8470	10367	12690	14296	16251	18401	20793	22763
	824	2378	5010	6580	8486	10381	12730	14335	16268	18469	20831	22787
	848	2481	5036	6593	8521	10418	12740	14380	16284	18570	20857	22808
	906	2484	5063	6675	8527	10551	12800	14392	16318	18612	20861	22903
	1073	2647	5108	6730	8633	10612	12824	14428	16374	18617	20946	22950
	1075	2711	5139	6829	8714	10674	12868	14451	16378	18647	21049	23092
	1086	2804	5173	6830	8785	10829	12900	14510	16385	18805	21076	23162
	1093	2839	5216	6935	8794	10887	12904	14535	16465	19050	21165	23168
	1196	2986	5217	7143	8839	10896	12908	14581	16520	19086	21210	23178
	1200	3026	5227	7196	8898	10939	12930	14614	16523	19218	21235	23239
	1202	3051	5233	7244	8921	10974	12932	14637	16705	19240	21237	23318
	1332	3056	5246	7282	8965	11048	12943	14679	16830	19318	21260	23347
	1338	3121	5264	7365	8978	11124	12963	14768	16868	19349	21304	23395
	1396	3249	5351	7419	9012	11291	12983	14815	16871	19393	21390	23422
	1406	3275	5366	7477	9034	11381	13040	14845	17134	19508	21478	23441
	1426	3326	5385	7556	9125	11431	13074	14974	17239	19657	21513	23628
	1470	3397	5467	7588	9169	11491	13163	14996	17334	19736	21556	23677
	1476	3580	5525	7669	9180	11534	13197	14999	17354	19787	21560	23692
	1515	3595	5541	7700	9192	11564	13255	15098	17406	19816	21651	23773
	1585	3740	5626	7732	9281	11642	13403	15224	17409	19907	21663	23872
	1589	3771	5652	7739	9529	11651	13501	15247	17458	19977	21727	23910
	1591	3799	5809	7885	9628	11665	13669	15288	17484	19994	21949	23923
	1735	3970	5821	7963	9678	11686	13743	15313	17515	20025	22039	23996
	1770	4054	5827	8063	9729	11937	13878	15376	17606	20073	22052	
	1796	4092	5837	8089	9738	11964	13887	15406	17661	20117	22107	
	1841	4174	5841	8107	9754	12127	13905	15453	17667	20268	22134	
	1854	4190	6054	8133	9802	12135	13906	15564	17764	20364	22210	
	1905	4300	6063	8204	9833	12215	13922	15801	17845	20375	22211	
	1933	4396	6130	8207	9835	12217	13967	15835	17848	20407	22334	

Ces obligations sont remboursables dès le 1er novembre 1942, aux domiciles ci-après:

à Fribourg: à la Caisse de l'Etat et à la Banque de l'Etat,
à Bâle: à la Société de banque suisse et à la Banque fédérale,
à Genève: à la Banque fédérale, à la Banque de Paris et des Pays-Bas et au Crédit lyonnais, F 39
à Paris: à la Banque de Paris et des Pays-Bas et au Crédit lyonnais.

Fribourg, le 1er septembre 1942.

La direction des finances du canton de Fribourg.

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent A.G., Bern.